



**Reunidoras-retorcedoras de anillos
modulares**
100% independientes

*Modular ring doubling and twisting machines
100% independent*



Principales ventajas

Main advantages

	UNI 1x1	MULTI
100% independiente	por huso	por módulo
Máximo redimiento	en cada huso	en cada módulo
Huso con transmisión directa	•	•
Balacín electrónico 100% independiente	por huso	por módulo
Sentido de torsión S/Z independiente para cada huso	•	•
Control variable de la velocidad del huso	•	•
Dimensiones más reducidas	•	•
Adición fácil e ilimitada de nuevos módulos	•	•
Consumo y nivel sonoro muy reducidos	•	•
Todos los parámetros se modifican por teclado	•	•
Libre de mantenimiento	•	•

	UNI 1x1	MULTI
<i>100% independent</i>	<i>per spindle</i>	<i>per module</i>
<i>Maximum performance</i>	<i>in each spindle</i>	<i>in each module</i>
<i>Direct transmission spindle</i>	•	•
<i>100% independent electronic ring rail</i>	<i>per spindle</i>	<i>per module</i>
<i>Independent sense of twist S/Z per spindle</i>	•	•
<i>Variable spindle speed control</i>	•	•
<i>Reduced dimensions</i>	•	•
<i>Easy and unlimited module addition</i>	•	•
<i>Reduced consumption and noise level</i>	•	•
<i>All parameters to be modified by keyboard</i>	•	•
<i>Maintenance free</i>	•	•



Control NC9900 de última generación

Un control de funciones intuitivo que permite visualizar y modificar por teclado los siguientes parámetros: número de torsiones S/Z, velocidad de los husos, preselección de metros, formato y características de la bobina de recepción, así como otros parámetros auxiliares.

Incorpora: cuenta metros general, cuenta metros individual por huso, memoria para almacenar hasta 49 fichas de hilo, alarmas, password.

Last generation NC9900 control

An intuitive function display which allows to modify and visualize by keyboard the following parameters: twist level S/Z, spindle speed, pre-selected meters, bobbin shape, characteristics and other auxiliary parameters.

Includes general meter counter, individual meter counter per spindle, up to 49 yarn data memories, alarms and password.

Descripción de las máquinas

Machines description

Disposición de los husos: a una cara.

Control de los hilos: mediante detectores de hilo roto en la entrada de la alimentación. Sensor de hilo roto o rotura del cursor.

Alimentación: con doble cilindro cromado y cilindro de presión que reduce a cero la posibilidad de deslizamientos.

Cilindro neumático para levantar el cilindro de presión en caso de rotura de uno de los cabos (modelo MULTI). Paro del motor de alimentación (modelo UNI).

Paro por arrollamiento en los cilindros de alimentación.

Accionamiento a través de un motor AC.

Velocidad de entrega hasta 150 m/min.

Transmisión del huso: directa, mediante un motor de alto rendimiento y amortiguación para

altas velocidades. Sentido de torsión S/Z individual por huso.

Balancín: aro vertical con engrase a presión programable y aro limitador de balón. Control electrónico accionado por un motor AC.

Recepción: en formatos carrete, botella, doble botella o husada (a elección del cliente).

Funcionamiento: paro de forma independiente del huso en caso de rotura del hilo o finalización de bobina.

Accionamiento y sincronización de todos los ejes: a través de variadores de frecuencia que garantizan un control continuo de las torsiones y del resto de funciones.

Protecciones: en cumplimiento del marcado CE.

Spindles Position: in one side.

Yarn control: with yarn breaking detectors over the delivery rollers. Yarn-break or traveller-jump sensor.

Delivery: with double hard-chromed delivery rollers and pressure roller that reduces yarn slippage to zero.

Pneumatic piston to stand-up the pressure roller in case of feeding yarn breakage (model MULTI). Feeding motor stoppage in case of feeding yarn breakage (model UNI).

Yarn lapping stop motion in case yarn roll-up over feeding cylinders. Feeding with AC motor.

Delivery speed up to 150 m/min.

Spindle drive: direct, with high efficiency motor and damper

mounted for high speeds. Sense of twist S/Z individual per spindle.

Ring holder: vertical ring with programmable pressure lubrication and anti-balloon ring. Electronic control operated by AC motor.

Bobbin Shape: double flanged, bottle, double-bottle or cop. (to be selected)

Operation: independent spindle stop in case of yarn breakage or bobbin completion.

Feeding & shafts timing: by means of inverters that guarantee a continuous control of twist and other functions.

Protections: integral in front side according to CE mark.



Aplicaciones

Applications

Rafia: fibrilada o microperfil de PP o PE.

Cintas: de papel o no-tejidos.

Aplicaciones: hilos para empaque, rafias para usos agrícolas y alimentación, hilo de coser sacos, cinta para hierba artificial, cuerdas, hilos para cintería,...

Sector: cordelería, hilos técnicos.



Raffia: PP or PE, fibrillated or microprofile.

Tapes: paper or nonwoven.

Applications: packaging yarns, raffia for agricultural or foodstuff, sewing threads for big bags, tapes for artificial grass, ropes, yarns for narrow fabrics,...

Sector: ropes, technical yarns.

Fibra cortada: de algodón, lana, acrílicos, regenerados, PA, PES,...

Aplicaciones: cordeles para empaque, fregasuelos, mopas, alfombras, hilos recubiertos.

Sector: hilos textiles, textiles técnicos, pasamanerías, hilos técnicos.



Staple fibres: of cotton, wool, acrylics, reclaimed, PA, PES,...

Applications: packaging Braids, floor sweepers, mop yarns, carpets, cover yarns.

Sector: textile yarns, technical textiles, passementerie, technical yarns.



Monofilamentos: de PP, PE, HDPE, PA.

Aplicaciones: redes de pesca, de protección, deportivas y para usos agrotextiles, cabos marinos, eslingas, cordeles, hilos para cercados electrificados.

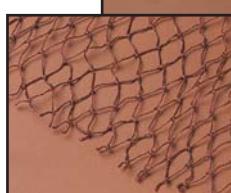
Sector: cordelerías, hilos técnicos, trenzadores.



Monofilaments: of PP, PE, HDPE, PA.

Applications: fishing, protection, sport and agrotextile nets, ropes, slings, yarns for driving belts and conveyor belts, cords, fence wire.

Sector: ropes, technical yarns, braiders.



Multifilamentos: de PA, PES, PP, DYNEEMA, aramida, fibra de vidrio, rayón.

Aplicaciones: mangueras, hilos de coser, pretorsiones para cabos marinos, cuerdas trenzadas, cuerdas para escalada y deportivas, eslingas, hilos para correas de transmisión y cintas transportadoras, filtros, hilos para geotextiles, hilos recubiertos.

Sector: hilos técnicos, hilos industriales, trenzadores, cordelería, pasamanerías.



Multifilaments: of PA, PES, PP, DYNEEMA, aramid, fiberglass, rayon.

Applications: hoses, thread yarns, pretwisting ropes, braiding ropes, climbing and sport ropes, slings, yarns for driving and conveyor belts, filters, geotextile yarns, cover yarns.

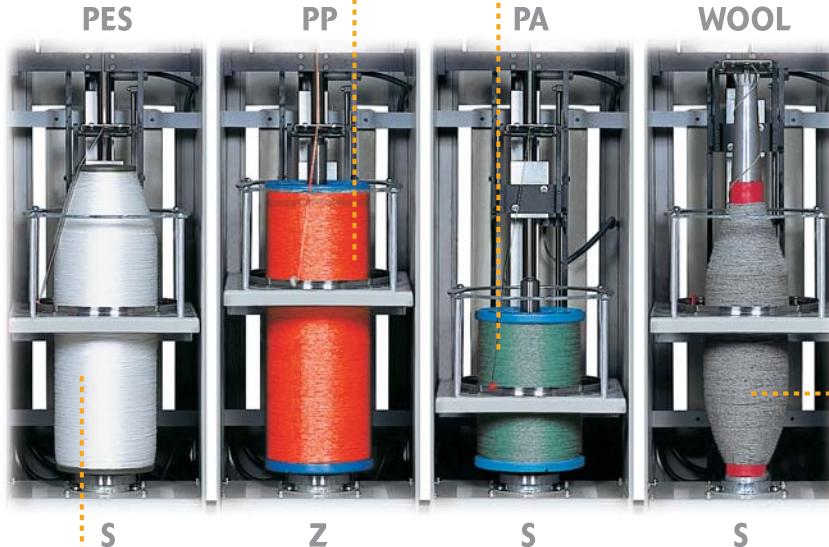
Sector: technical yarns, industrial yarns, braiders, ropes and passementerie.



Producción de partidas totalmente distintas

Production of totally different products

Alimentación / *Delivery speed*: 90 m/min
Carrera / *Traverse*: 500 mm



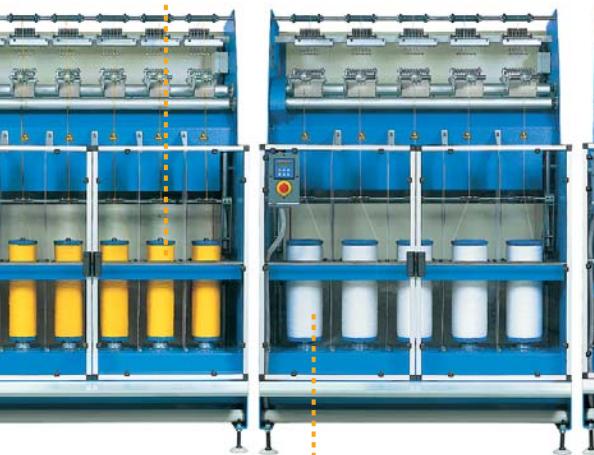
Alimentación / *Delivery speed*: 120 m/min
Carrera / *Traverse*: 280 mm

Alimentación / *Delivery speed*:
60 m/min
Carrera / *Traverse*: 550 mm

Alimentación / *Delivery speed*:
25 m/min
Carrera / *Traverse*: 530 mm

MULTI

Anillo Ø / *Ring Ø*: 140 / 160 mm
Carrera / *Traverse*: 400 mm
Aramid / *Aramid*: 1680 dtex



MULTI 1x6

Anillo Ø / *Ring Ø*: 250 mm
Carrera / *Traverse*: 550 mm
PES / *PES*: 40000 denier



MULTI 1x4

Anillo Ø / *Ring Ø*: 400 mm
Carrera / *Traverse*: 600 mm
Co / *Co*: 0,08 Nm



MULTI 1x3

Anillo Ø / *Ring Ø*: 200 mm
Carrera / *Traverse*: 450 mm
DYNEEMA / *DYNEEMA*: 4400 dtex

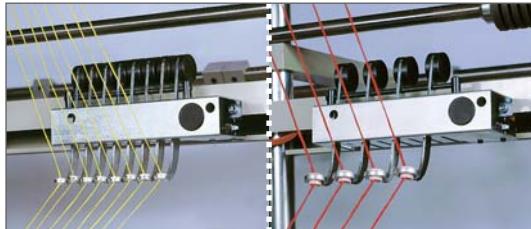


MULTI 1x2

Anillo Ø / *Ring Ø*: 300 / 350 mm
Carrera / *Traverse*: 550 mm
PP / *PP*: 300 m/kg

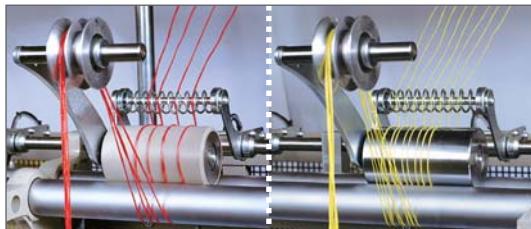
Opciones

Options



Detector de cabo roto.

Yarn breaking detector.



Cilindro de presión de goma o cromado, según la materia a tratar.

Rubber or hard-chrome pressure roller, depending on stock.



Anillo de control adecuado al tipo de material a elaborar.

Anti-balloon ring depending of work material.



Sensor hilo roto o salto de cursor.

Yarn break or traveller jump sensor.



Mecanismo de recubrimiento

Covering device.

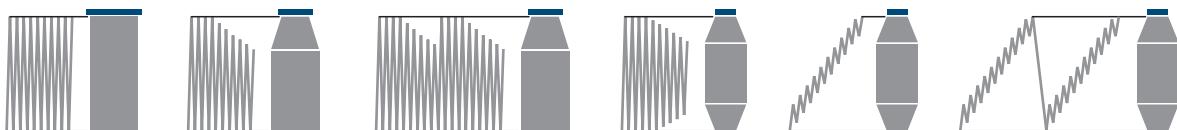
Extractor de carretes
(solo MULTI 1x4, 1x3, 1x2).
Doffing device
(only MULTI 1x4, 1x3, 1x2).

Paro por arrollamiento.
Roll-up stop.

Possible adaptación a las bobinas del cliente.
Possible adaptation to customer bobbins.

Formatos de bobina

Bobbin shapes

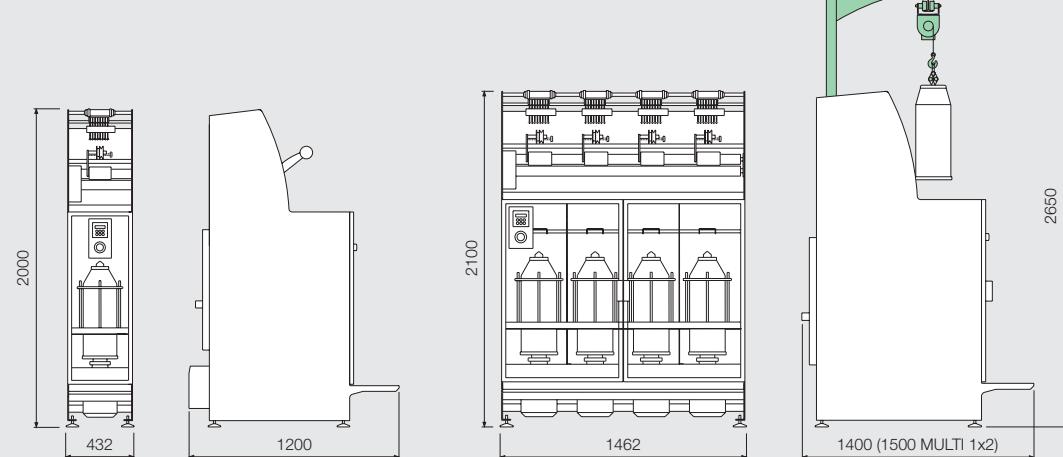


Características técnicas

Technical characteristics

Características generales General characteristics	unidad unit	UNI 1x1 750	UNI 1x1 1000	UNI 1x1 1500	MULTI 1x6	MULTI 1x5	MULTI 1x4	MULTI 1x3	MULTI 1x2
Nº de husos por tramo <i>Nber. of spindles per module</i>	-		1		6	5	4	3	2
Nº de módulos <i>Number of modules</i>	-		mínimo 1, máximo ilimitado <i>minimum 1, maximum unlimited</i>			mínimo 1, máximo ilimitado <i>minimum 1, maximum unlimited</i>			
Gama de títulos <i>Yarn count range</i>	dtex	160 - 12500	1000 - 26600	1500 - 60000	160 - 12500	1000 - 26600		1500 - 60000	
	denier	144 - 11250	900 - 23940	1350 - 54000	144 - 11250	900 - 23940		1350 - 54000	
Anillo x altura <i>Ring x height</i>	mm	100-120 x 9,5 140-160 x 16,7	200 x 16,7 200 x 25,4	250-300 x 25,4 250-300 x 38,1	100-120 x 9,5 140-160 x 16,7	200-220 x 16,7 200-220 x 25,4	250 x 25,4 250 x 38,1	300-350 x 38,1	400 x 38,1
Dimensiones bobinas <i>Bobbin dimensions</i>									
Poliéster <i>Polyester</i>	kg	3	4,5	8	15	25	3	4,5	8
Poliámida <i>Polyamide</i>	kg	2,5	4	7	12	20	2,5	4	7
Poliolefinas <i>Polyolefin</i>	kg	2	3,5	5	8	15	2	3,5	5
Carrera máxima <i>Maximum bobbin traverse</i>	mm	400		450	450		400	450	
Volumen máximo carrete <i>Maximum bobbin volume</i>	cm ³	5000		10000	22000		5000	10000	
Altura husada <i>Cap Height</i>	mm	400		450	600		400	450	
Volumen máximo husada <i>Maximum cap volume</i>	cm ³	3200		5500	13700		3200	5500	
Prestaciones <i>Performances</i>									
Velocidad mecánica del huso <i>Mechanical spindle speed</i>	rpm	6500		6000	5000		6500	6000	
Velocidad alimentación <i>Delivery speed</i>	m/min			desde 15 hasta 150 <i>from 15 up to 150</i>				desde 15 hasta 150 <i>from 15 up to 150</i>	
Gama de torsiones <i>Twist Range</i>	tpm	20 - 460		20 - 400	20 - 330		20 - 4601	20 - 400	
Dimensiones <i>Dimensions</i>									
Motor huso <i>Spindle motor</i>	kW	0,75		1	1,5		0,75	1	1,5
Potencia instalada <i>Installed power</i>	kW	1,05		1,3	1,8		5,5	6	7
Tensión de trabajo <i>Power supply</i>	V			380 III N-T				380 III N-T	
Peso <i>Weight</i>	kg			300			980	1000	1000
Ecartamiento <i>Gauge</i>	mm			432			225	270	337,5

Altura anillo <i>Ring height</i>	Gama de títulos <i>Yarn count range</i>
9,5	160-2500 Dtex
16,7	500-12500 Dtex
25,4	1000-26600 Dtex
38,1	1500-60000 Dtex





TÜV CERT
DIN EN ISO 9001:2000
Certificate N°. 01 100 018281

UNI 1x1 MULTI

GALAN®
TEXTILE MACHINERY
SINCE 1940

GALAN TEXTILE MACHINERY, S.L.

Francesc Oller, 91
E-08225 TERRASSA
(Barcelona) SPAIN
Tel.: + 34 93 733 65 50
Fax: + 34 93 788 40 40
galan@galan.es
www.galan.es

Agente comercial / Sales agent

Rebobinadoras
Rewinders

Retorcedoras 2x1 y de anillo
Two-for-one and ring twistlers

